

พระอภัยณิ : การผสมผสาน ระหว่างชนบทเดิมกับจินตนาการใหม่

อ.อัญชลี ภู่ผ่อง*

บทนำ

สุนทรภู่ เป็นกวีเอกที่ได้รับการยกย่องมากที่สุดคนหนึ่ง แม้ว่าเวลาจะล่วงเลยมาถึงสองร้อยกว่าปีแล้วก็ตาม ผลงานของท่านก็ยังคงได้รับความนิยมจากชนทุกชั้นมาจนถึงปัจจุบัน ดังที่ ประจักษ์ ประภาพิทยากร (๒๕๒๒ : ๒๐) กล่าวว่า “ทั้งนี้เป็นเพware วรรณกรรมของท่านเข้าถึงคนไทยทุกระดับ ไม่ว่าจะมีการศึกษาสูงต่ำหรืออาชีพแตกต่าง กันอย่างไร คำกลอนจากการรับธรรมของสุนทรภู่ทั้งในทำนองสุภาษิตและโวหารพิศวาส มักจะมีผู้จดจำได้ดีและยกมาเปรียบเปรยกันอยู่เสมอ”

ในบรรดาวรรณกรรมของสุนทรภู่ พระอภัยณิเป็นนิทานคำกลอนที่เป็นที่รู้จักของผู้อ่านทั่วไป และจากล่าวได้ว่าเรื่องพระอภัยณิเป็นนิทานคำกลอนเรื่องที่ดีที่สุดของสุนทรภู่ ดังที่ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพ (๒๕๑๐ : ๔๗) ทรงกล่าวว่า “ในบรรดาหนังสือบทกลอนที่สุนทรภู่ได้แต่งไว้ถ้าจะลองให้ผู้อื่นซึ่งขาดว่า เรื่องไหนเป็นเรื่องที่ดีกว่าเพื่อน ก็น่าจะเห็นยุติกันโดยมากว่าเรื่องพระอภัยณิเป็นเรื่องดีที่สุด เพราะเป็นเรื่องยาวแต่งดีทั้งกลอนทั้งความคิดผูกเรื่อง”

เปลือง ณ นคร (๒๕๔๒ : ๓๗) ได้กล่าวถึงเรื่องพระอภัยณิไว้ว่า
“คำกลอนเรื่องพระอภัยณิเป็นอมตะวรรณกรรมของสุนทรภู่ถึงแม้นื้อเรื่องจะพ้นสมัย แต่แก่นสารของเรื่องอันเกี่ยวข้องกับความรัก ความชัง ความสัตย์ ความเสียสละ ซึ่งสุนทรภู่รายลิงไว้ในท้องเรื่องนั้นจะเป็นสิ่งที่จับใจคนอ่านทุกสมัย ตัวละครในเรื่องพระอภัยณิ มีทั้งบรรพชิต เด็ก คนหนุ่มสาว คนชรา นักรบ สตรี ปีศาจ ยักษ์ ผู้เฒ่า ภกติริย คณสามัญ จากในเรื่องมีทั้งในน้ำ บนบก ในป่า ในพระราชวัง สนานรบ เกือบจะพูดได้ว่าเรื่องพระอภัยณินั้นคือเรื่องของคนทั่วโลก”

วินัย ภู่ระหว่าง (๒๕๒๕ : ๒) ได้กล่าวไว้ในรายงานผลการวิจัยในโครงการพระเอกในวรรณคดีคลาสสิคของไทย เรื่องพระอภัยณิ พระเอกคิลปินไว้ว่า “นิทานกลอนเรื่องพระอภัยณิเป็นเรื่องประโลมโลกที่รู้จักกันแพร่หลาย และเป็นที่จับใจลับใจจนกระทั่งปัจจุบัน ทั้งนี้โดยแก่นสารของเรื่องที่ผู้แต่งบรรจุลงไว้ที่ยังทันสมัยอยู่เสมอ ทั้งสำนวนโวหาร ที่ง่ายแต่ไพเราะ ตลอดจนพฤติกรรมของตัวละครซึ่งมีทุกประเภทที่เชื่อมโยงให้เกิดเหตุการณ์ต่อเนื่อง อันกล่าวได้ว่านิทานเรื่องพระอภัยณิเป็นเรื่องราวของพฤติกรรมของคนทั่วโลก”

จากคำกล่าวข้างต้น ทำให้สรุปได้ว่า นอกจากความดีเด่นในเรื่องของการประพันธ์คํากลอนชื่งสุนทรภูได้รับการยกย่องให้เป็นยอดแล้ว ความดีเด่นของพระอภัยณีอีกประการหนึ่งอยู่ที่การผูกเรื่อง การสร้างตัวละคร และการสร้างจากที่มีความแตกต่างไปจากเรื่องจักรฯ วงศฯ ทั่วไป ซึ่งเรื่องพระอภัยณีนี้ สุนทรภูได้นำจินตนาการของตน ความรู้ ความคิดจากต่างๆ ประวัติศาสตร์ ชาดก และวรรณคดีของชาติอื่นมาผสมผสาน ลอดร้อยเข้าเป็นเรื่องเดียวกันได้อย่างเหมาะสมกลมกลืน

การผสมผสานระหว่างชนบทเดิมกับจินตนาการใหม่

จากที่ได้กล่าวมาแล้วจะเห็นได้ว่าเรื่องพระอภัยณีมีความโดยเด่นเหนือนิทานเรื่องอื่น ๆ เนื่องจากมีลักษณะที่แตกต่างออกไปตรงที่โครงเรื่อง ตัวละครและฉากไม่ได้ดำเนินไปเหมือนเรื่องใด ซึ่งนิทานไทยส่วนใหญ่จะมีลักษณะที่เหมือนกัน ทั้งโครงเรื่อง ตัวละครและฉากแทบจะถอดแบบกันออกมากทุกเรื่อง แต่สุนทรภูได้จินตนาการเรื่องพระอภัยณีขึ้นมาใหม่ จึงทำให้ได้รับการยกย่อง และเป็นที่นิยมอ่านมาจนถึงปัจจุบัน อย่างไรก็ตามถึงแม้เรื่องพระอภัยณีจะเต็มไปด้วยความคิดที่แปลกใหม่ แต่สุนทรภูก็ยังคงรักษาขนบเดิมของการแต่งนิทานไทย ทำให้เรื่องมีความผสมผสานระหว่างการแต่งแบบเดิมกับจินตนาการใหม่ ๆ ของสุนทรภู ทั้งนี้พิจารณาได้จากโครงเรื่อง ตัวละคร และฉาก

โครงเรื่อง

โครงเรื่องของนิทานคำกลอนเกือบทุกเรื่องจะมีลักษณะที่คล้ายคลึงกัน หรือเป็นไปในทำนองเดียวกันจนผู้อ่านสามารถเดาเรื่องล่วงหน้าได้ เริ่มต้นด้วยคำนัดเจ้ามีบุญญาหารมี แต่ในวัยเยาว์ทรงได้รับความเดือดร้อน เพราะถูกวิริชยา ต้องพัดพรากระเหรร่อนไป หรือบางเรื่องดินทางไปเล่าเรียนวิชาในกลางป่า ท่องเที่ยวผจญภัย พบกับโจ หรือยกหัวใจรักกัน ได้อิด้าเจ้าเมืองอื่นเป็นภรรยา และเดินทางกลับบ้านครองบ้านเมืองแทนบิดา การดำเนินเรื่องจะเป็นไปในทำนองเดียวกันหมดแบบนี้จะแตกต่างบ้างก็ตรงรายละเอียดเล็ก ๆ น้อย ๆ โครงเรื่องจักรฯ วงศฯ นั้น เสรียรโกเศศ (๒๕๐๗ : ๑๗๖) ได้กล่าวว่า “วรรณคดีไทยก็เหมือนกับแต่งเรื่องละคร ต้องแต่งเป็นแบบเดียวกันคือ พระเอกเป็นลูกกษัตริย์ไปเรียนศิลปศาสตร์กับถ้ำแล้วได้นางเอกเป็นเมีย แต่ถูกยกหัวใจรักเอาเมียไป หรือไม่ก็ไปปลักลูกสาวยกหัวใจรักและฝ่ายหัวใจซึ่งเป็นพ่อของเมียตายดันนี้เป็นต้น ในได้มีใครแต่งเรื่องให้ออกแนวนี้ หรือแบบนี้ไปได้ จะมีที่แตกต่างไปบ้างก็เป็นส่วนย่อยเท่านั้น” บุญเหลือ เทพยสุวรรณ (๒๕๑๔ : ๖๔-๖๙) ก็ได้กล่าวไว้ว่า “นิยายกลอนก็มักจะเป็นว่ามีเจ้าชายมนุษย์ไปพบเจ้าหญิงอีดาภัตติรัตน์ยกหัวใจรักแล้วมักจะได้เจ้าหญิงนั่นมาภายนหลังก็ได้รับชนะภัตติรัตน์ยกหัวใจนี้ก็มีบทกลอนกล่าวว่า รักลูกสาวยกหัวใจพาภันจร แล้วก็ลับย้อนมาฆ่าพ่อตาย” นอกจากนี้แล้วยังมีการกล่าวถึงอภินิหารต่าง ๆ ที่เกินปกติวิสัยของมนุษย์ธรรมดาก็หาทั่วไป เช่น การเหหะเหินเดินอากาศ การแปลงกาย ดังที่ วิทย์ คิริศรีyanan (๒๕๓๑ : ๕๓) ได้กล่าวถึงลักษณะของวรรณคดีไทยไว้ว่า “เรื่องราวด้วยในวรรณคดีวิจิตรพิสดาร เต็มไปด้วยอิทธิฤทธิ์ปฏิภาณ ซึ่งถ้าไม่ได้เป็นด้วยความเคยชินแล้ว เราจะเห็นว่าพิลึกก็ก็อีกเป็นอันมาก เช่น เรื่องนางที่เกิดในดอกบัวหรืออยู่ในพระบัว (นางจิตรในเรื่องอุณรุ นางสีดาในเรื่องรามเกียรติ) เรื่องมนุษย์หรือที่มนุษย์ ซึ่งเป็นหวานร้อนไฟฟ้าจะเปลกไปจากมนุษย์เลยสมสู่กับสัตว์น้ำ (ที่มนุษนกบ้านงานวนในเรื่อง รามเกียรติ พระอภัยกับนางเงือกและผีเสื้อสุนทรในเรื่องพระอภัยณี) บรรดาสัตว์ที่กล่าวในเรื่องเหล่านี้มักจะพูดภาษาบ้านมนุษย์ได้ และมีกิริยาท่าทางเหมือนอย่างมนุษย์ (นางแมวในเรื่องไซยเชษฐ์) เทวดาสามสู่กับมนุษย์ (ในเรื่องมนีพิชัย พระอินทร์มาสมสู่กับนางเงือกผีจันเกิดอีดาคือนางยอพระกอลิน)”

จะเห็นได้ว่าโครงเรื่องของนิทานจะมีลักษณะที่ค่อนข้างตายตัวช้าแบบกันเรื่อยมา และแม้กระทั่งตอนจบเรื่อง นิทานเกือบทั้งหมดมีโครงเรื่องแบบจบดี คือจบด้วยความสุขสมหวังของตัวละครเอก หรือที่เรียกว่าจบแบบสุขภาพกรรม

เมื่อนำเรื่องพระอภัยณ์มาเปรียบเทียบกับลักษณะของโครงเรื่องนิทานทั่วๆ ไปก็จะเห็นได้ว่าเรื่องพระอภัยณ์มีการดำเนินเรื่องในส่วนที่เป็นรายละเอียดแตกต่างไปจากการอบรมการดำเนินเรื่องเดิมๆ ตั้งที่ สมพันธุ์ เลขะพันธุ์ (๒๕๗) : ๑๒๐) กล่าวว่า “สุนทรภู่เป็นกวีที่มีประดิษฐ์การ (Invention) โดยเฉพาะความคิดสร้างสรรค์ ประกอบของเนื้อเรื่องนิทานแนวใหม่ ในด้านโครงเรื่องและการดำเนินเรื่องของนิทานคำกลอน สุนทรภู่ตั้งใจสร้างโครงเรื่องให้เปลี่ยนแปลงไปจากแนวนิทานคำกลอนจกรฯ วงศ์ฯ ซึ่งแพร่หลายมากแล้วในขณะนั้นได้พยาภยามลดอกนิหารลงเป็นอันมาก”

เรื่องพระอภัยณ์เริ่มต้นเรื่องด้วยการให้ตัวละครเอก คือ พระอภัยณ์กับครีสุวรรณซึ่งเป็นโหรสักติริย์ คือ หัวสูทัคก์แห่งเมืองรัตนาราชเดินทางไปศึกษาหาความรู้ตามประเพณีโดยเดินทางไปเรียนวิชาภัณฑ์ที่นอกเมือง ตรงนี้สุนทรภู่ได้ดำเนินเรื่องไปตามลักษณะของนิทานทั่วๆ ไป

สมเด็จท้าวบิตรุงค์ดำรงราชย์	แสนสวัสดิ์ลูกน้อยเสนหา
จะเสกสองครองสมบัติขัตติยา	แต่วิชาลิงไดไม่ชำนาญ
จึงดำรัสตรัสรายกโกรสราช	มาริมอาสน์แท่นสุวรรณแล้วบรรหาร
พ่อจะแจ้งเจ้าจงจำคำใบ้ราณ	อันหยาชัญเชือกษัตริย์ขัตติยา
ย้อมพากรเพียรเรียนไสยกศาสตร์เวท	ลิ่งวิเศษสีบเสาะแสวงหา
ได้ป้องกันอันตรายนคร	ตามกษัตริย์ขัตติยาอย่างใบ้ราณ
	(พระอภัยณ์ : หน้า ๑)

แต่สิ่งที่แตกต่างไปจากเรื่องอื่นๆ นั้น คือ พระอภัยณ์กับครีสุวรรณไม่ได้เดินทางไปเรียนวิชาภัณฑ์พระเจ้าตาก แต่อาจารย์ของพระอภัยณ์กับครีสุวรรณเป็นทิศปาโนกษ์ และทิศปาโนกษ์นั้นก็ไม่ได้อาศัยอยู่ในถ้ำหรืออาศรม อาจารย์ของทั้งสองนั้นเก้าอี้สอนและพักอาศัยอยู่ในตึก

ลิบหัวนันดันเดินในไฟรஸพท	ถึงตำบันหนันแห่งใหญ่หนักหนา
เรียกว่าบ้านจันตตามพราหมณ์พฤตญา	มีทิศปาโนกษ์อยู่สองคน
อาจารย์หนึ่งชำนาญในการยุทธ	ถึงอาวุชัตมาตั้งท่าฟัน
รำกระบอกป้องกันกายสกนธ	รักษาตนมิให้ต้องคอมคัสรรา
อาจารย์หนึ่งชำนาญในการปี	ทั้งดีดลีเสนเสนาะเพระหนักหนา
ผู้ใดฟังวังเงวในวิญญาณ	เคล้มนิทราลีมกายนดังวายปราณ
อันสองท่านราชครุนั้นอยู่ตึก	จดจำรักอักษรไว้หน้าบ้าน
เป็นข้อความตามมีวิชาการ	แสนชำนาญเลิศลับภพたり
	(พระอภัยณ์ : หน้า ๓)

นอกจากนี้แล้วพระอภัยณ์กับครีสุวรรณก็ยังต้องเลี้ยงค่าใช้จ่ายในการเล่าเรียนให้กับอาจารย์อีกด้วย ซึ่ง เมื่อนอกกับการศึกษาเล่าเรียนในปัจจุบันโดยอาจารย์ตั้งค่าเล่าเรียนไว้ลึ้งแสนคำลีงทอง

แม้นผู้ใดได้เรียนวิชามั่ง
ถ้ามีทองแสตน์ล้ำมาถึงใจ

จะอ่านหนังสือแจ้งແลงໄข
ຈິງຈະได้ศึกษาวิชาการ
(พระอภัยณี : หน้า ๓)

วิชาที่เล่าเรียนกันนั้นก็แตกต่างไปจากพระอธรรมของเรื่องอื่น ๆ ที่ต้องเรียนวิชาการต่อสู้การทำศึกสงคราม เพื่อเตรียมตัวเป็นกษัตริย์ที่ดีต่อไปในอนาคต แต่พระอภัยณีกลับเรียนวิชาดุริศ คือ การเป้าปีและศรีสุวรรณเลือกที่จะเรียนวิชากระบงแม้จะเป็นวิชาการต่อสู้แต่ก็เป็นเพียงการใช้ระบบเท่านั้น การให้พระเอกของเรื่องเปลี่ยนจากนักกรบนมาเป็นเป็นศิลปินนั่นมีผลต่อการดำเนินเรื่องต่อไปเป็นอย่างมาก เพราะเป็นสาเหตุให้หัวสุทัศน์ โกรธมากที่ทั้งสองคน ไม่ได้เลือกเรียนวิชาตามสถานะของตนจึงໄล่าทั้งสองคนออกจากเมือง

หัวสุทัศน์ฟังอรรถอรสารชา
ໂගรถระทึบภาษาแล้วพาก
อันดันตรีปีพาย์ตะโพนเพลง
แต่พากกูผู้หฤทัยที่ในwang
อันวิชาอาวุธแลโล่เขน
เป็นกษัตริย์จักรพรรดิพิสดาร
ลูกกาลีมีแต่จะขายหน้า
จะให้อยู่เรียงวังก็จังไร
ไปเที่ยวเล่นเป็นปีแล้วมิสา
พระพิโรธกรหัสรัสด้วยชัดเดือง

บรรณาดขัดข้องให้หมองครี
อย่าowardดีเลยกูไม่พอใจฟัง
เป็นนักเลงเหล่าโน้นเล่นโน้นหนัง
มันก็ยังเรียนร่าได้ชำนาญ
ชอบแต่เกณฑ์ศึกเสือเชือกหาร
มาเรียนการเข่นนั้นด้วยอันได
ช่างช้ำช้ำทุจิตผิดวิสัย
ชอบแต่ไสคอกส่งเสียจากเมือง
มาพูดจาให้กูคันทูเท่อง
แล้วย่างเยื่องจากบลังก์เข้าวังใน
(พระอภัยณี : หน้า ๔)

เมื่อถูกไล่ออกจากเมืองพระอภัยณีกับศรีสุวรรณก็ต้องมีเหตุให้พลัดพรากจากกันไป โดยพระอภัยณีนั้น ถูกนำผีเสื้อสมุทรลักพาตัวไปอยู่ด้วยในถ้ำถึง ๕ ปี สำหรับศรีสุวรรณนั้นได้เดินทางไปถึงเมืองรมจกร

ตรงจุดนี้จะเห็นถึงความผสมผสานระหว่างโครงเรื่องแบบฉบับกับโครงเรื่องที่เป็นแบบใหม่ ศรีสุวรรณจะมีการดำเนินชีวิตเหมือนกับตัวละครเอกในเรื่องทั่วๆ ไป คือ ตัวเองเป็นลูกกษัตริย์แต่ต้องพลัดพรากจากบ้านเมือง แต่แล้วก็ได้แสดงออกให้เห็นถึงความเก่งกล้าสามารถ แล้วก็สุขสมหวังด้วยการได้อิداของเจ้าเมือง คือ นางเกษราและเมืองรมจักรมาครอบครองตามแบบฉบับ

สมเด็จเท้าทวงศ์พงษ์กษัตริย์
ทั้งอำนาจย์เสนาข้าทุลละອอง
แล้วอยพรพูนสวัสดิ์พิพัฒน์ผล
พระญาติวงค์พงศ์กษัตริย์ชัตติยา
ต่างอำนาจอยพรพูนสวัสดิ์
กำนัลในไฟฟ้าข้าราชการ

มอบสมบัติในพระคลังทั้งสิบสอง
สำหรับครองรมจักรนัครา
จะพระชนม์อยู่ยืนหม่นพระรา
กับเสนอ้อมประณตบ琢磨
ครองสมบัติทราบกล้าวสาราน
ได้พึงโพธิสมการสำราญใจ
(พระอภัยณี : หน้า ๑๒๕-๑๒๖)

ส่วนการดำเนินชีวิตของพระอภัยณีมีลักษณะที่ต่างข้ามกับศรีสุวรรณ สาเหตุที่ต้องพลัดพรากกับศรีสุวรรณ

นั้นก็เป็น เพราะว่าพระอภัยถูกนางยักษ์ผีเสื้อสมุทรมาลักพาตัวไปเป็นสามี ตรงนี้จะเห็นได้ว่ามีความแตกต่างจากเรื่องอื่น ๆ ที่ว่า “รักลูกสาวยักษ์พากันจน” เพราะพระอภัยมณีไม่ได้รักนางผีเสื้อสมุทรแล้วลักพาตัวหนีไปด้วยกัน แต่พระอภัยมณีกลับถูกนางยักษ์มาลักพาตัวไปเป็นสามีแทน

ยิ่งปั่นป่วนวนเรเสน่ห์รัก
อุดลอดผุดทะลึ่งขึ้นตึงดัง
ชุลมุนหมุนกลมดังลมพัด
กลับกระโดดลงน้ำเสียงต้าโครน
ครั้นถึงแท่นแผ่นผาคลาลาด
ค่อยวางองค์ลงบนเตียงเดียงประคง

นางผีเสื้อตาดูทั้งทุฟัง
สุดจะหักวิญญาณเหมือนบ้าหลัง
โดยกำลังโผล่โคนใจโนนกระใจ
กอดกระหวัดอุ้มองค์พระทรงโฉม
กระทุมโถมถืนดำเนิปถักทอง
แสนสาทเปรมปรีดีไม่มีสอง
ทำกรายหยิมยิ่งย่องด้วยยินดี
(พระอภัยมณี : หน้า ๑๓-๑๔)

ภาร্যาคนแรกและคนที่สองของพระอภัยนั้นเป็นอนุษายทั้งคู่ กว่าพระอภัยมณีจะมาเมียภรยาที่เป็นอนุษายท์ ก็คนที่สาม คือ นางสุวรรณมาลีซึ่งเป็นอิดาภษตรีย์

นอกจากนั้นแล้วถ้าเป็นตามโครงเรื่องแบบฉบับตัวละครเอกต้องออกไปท่องเที่ยวพักผ่อน สถานที่ที่จะเป็นป่าเชา ไปชุมนุง ชมไม้หรือล่าสัตว์ เรื่องพระอภัยมณีก็มีตอนนี้เข่นเดียวกัน เป็นตอนที่นางสุวรรณมาลีเกิดความไม่สหายใจขึ้นมา พ่อของนางจึงคิดพานางไปเที่ยว แต่ไม่ได้พานางไปเที่ยวป่าเช่นเรื่องอื่น ๆ ได้พานางไปท่องเที่ยวทางทะเลแทนโดยการล่องเรือไปเรือยๆ

ฝ่ายองค์หัวสิลราชไสยาสน์ต้น
ชวนบุตรธีลีลาศลงเกตรา
พระทรงนั่งยังแท่นทัยนาหาลี
เหล่าล่าต้าตันหนนคนทั้งนั้น
ทั้งหน้าหลังตั้งกันลั่นมาล่อ
พ้ออกอ่าวลมอุตราชามเพลาเพล่า

สำราญรื่นแต่งองค์ทรงภูษา
พร้อมบรรดาสาวสุร่างค์นางกำนัล
ผู้นำรีแซ่ช่องอยู่ห้องกัน
เร่งให้ขันกว้านโพลีสำราญ
แล้วขันช่อซักใบชื่นใส่เสา
แล่นสำราญพางพากกลางชล
(พระอภัยมณี : หน้า ๑๖๓)

การท่องเที่ยวทางทะเลของนางในครั้งนี้ก็ได้ทำให้นางต้องจากบ้านเมืองไปถึง ๒ ปี และก็ได้ทำให้นางได้พบกับพระอภัยมณี เกิดความใคร่ต่อกันขึ้นมาจนเป็นสาเหตุให้เกิดเรื่องราวสูงยากทั้งหลายในภายหลัง

ศึกสงครามที่เกิดขึ้นในเรื่องนี้สูนทรภูภูมิได้เปลี่ยนสถานที่ให้มาทำศึกกันทางเรือแทนการรบกันบนบกเหมือนเรื่องอื่น ๆ และการรบกันนั้นก็มีได้เป็นการรบกันระหว่างผู้พันธ์ เช่น คนรบกับยักษ์แต่เป็นการรบกันระหว่างคนด้วยกันเองที่มีความแตกต่างกันทางเชื้อชาติ ภาษา คือพวกเมืองลังกา ซึ่งในเรื่องถือว่าเป็นพวกฝรั่ง

ฝ่ายฝรั่งลังกาลวนกล้าหาญ
ให้ลั่นนั่นลั่นญุยิยปืนไฟ
ยิงประดังตั้งตึงเสียงผึ้งผาง
ปล่อยมณฑกนกสับปืนควบชุด

เห็นได้การเกิดลมพายุใหญ่
ต่างลดใบใบกองเช้ายุทธ์
ทั้งสองข้างคับคั่งลับประยุทธ์
ชานวนฟุ่ดไฟฟุ่นเสียงฟุบตึง

พลมพิษสินสมุทรจุดเป็นหลัก
แต่คื่นโยกโคนดังเสียงปี๊ปปี๊
บ้างແຍະແຍກແຕກປຽກສູລ່ອງ
ທັ້ງສອງຂັງຕ່າງຕາຍບ້າງວ່າຍຳນໍາ
ພລັງການແນ່ນແລ່ນຕລນ
ພວກໂຈຣນ້ອຍຄອຍຮົບໄມ່ຫລບໄກລ

ບັງເຢືອງຍັກຍິນບັງເສີຍຜາງຜົງ
ໂລດທະລົງລ່າມທລາຍລົງທລາຍລຳ
ກຣະດານກຣະໂດງທັກຝ່າເກຕຣາຄວ່າ
ບັງກອດປຳລັກຈັນປາດຈຳວ່າເຂົາໄປ
ເຂົ້າຮຸກຮົບກັນເສີຍຫວັນໄຫວ
ຍິນປິນໄຫຍ່ແຍ້ງກັນສັນດັ່ງ
(พระอภิญณ์ : หน้า ๓๐๒)

ตอนจบของเรื่องพระอภิญณ์นี้ ก็นับได้ว่าเป็นการจบแบบสุขนากกรรมตามลักษณะนิยมของผู้แต่งและผู้อ่านชาวไทย เพราะไม่ได้มีตัวละครเอกตัวใดจบชีวิตลงไป แต่ก็มีความแตกต่างอยู่บ้างที่ตัวละครเอกทั้ง ๓ ตัว คือพระอภิญณ์ นางสุวรรณมาลี และนางละเวง ต่างก็พากันออกบวช เพื่อออกแสวงหาความสุขที่แท้จริงคือการนิพพานตามหลักของพุทธศาสนา ตรงจุดนี้บัดได้ว่ามีความแตกต่างจากเรื่องทั่วไปอย่างเห็นได้ชัด

ฝ่ายสองนางต่างบังคมด้วยสมนึก
ต่างชาระສະສານສໍາຮູ່ຍູ່ອົງ
ໜ້າກລືບຈົບຈັດຈວັດເຈົ້ຍິນ
ປະຕຳພລອຍຫ້ອຍພຣະຄອຈະລື
ດາບສພຣະອັຍໃຫ້ສຶລ່າຫ້າ
ຈົນຈົນປັ້ງສຶລືກີຂາປັ້ງ
ແລ້ວນັ້ນເຄີຍເຮັງກັນເປັນຫລັ້ນລົດ
ຈອນກັບຕັງປີຢີຄາດານຕາມນາລີ

ລາມາຕົກເຕີຍທອງເຂົ້າຫ້ອງສຽງ
ແລ້ວກີທຽງເຄື່ອງພຣຕາບສົນ
ລັວນຂາເຍື່ນລາຍທອງຜຸດຜ່ອງຄຣີ
ໄປນັ້ນທີ່ແກ່ນສຸວະຮຸນວິນບັລັງກີ
ວ່ານໍ້ານານໍ້າວ່າທີ່ຫລັງ
ສອນນານັ້ນກຣາບນາມລົງສາມທີ່
ຮັກພາກຮົງດົງນາມສາມຖາມ
ນາງກີຮັບສັບພື້ນວິດຕະປະຕິດ
(พระอภิญณ์ : หน้า ๑๖๗๓)

ตัวละคร

ตัวละครในนิทานคำกลอนมักเป็นแบบฉบับมีลักษณะเดียว (Flat Character) คือที่เดียวกันตลอดไป หากำหนนิไม่ได้เลย ที่ช่วยก็ร้ายแต่ด้านเดียว ตัวละครมีลักษณะที่ซ้ำๆ กัน เช่นตัวเอกเป็นเจ้าชายมีบุญญาธิการ มีอาวุธิเชช ตัวเอกฝ่ายหุญมักเป็นอิทธิชัย เป็นลูกคนสุดท้อง ผู้ช่วยพระเอกต้องฉลาดคล่องแคล่ว แต่ตัวละครในเรื่องพระอภิญณ์ทั้งชายและหญิงต่างก็มีลักษณะที่แตกต่างไปจากตัวละครที่เป็นแบบฉบับ

ตัวละครเอกฝ่ายชาย

ตัวละครเอกฝ่ายชายมักจะเป็นกษัตริย์หรือบุคคลชั้นสูง ดังที่ วิทย์ ศิริวงศ์ยานนท์ (๒๕๓๑ : ๗๘) กล่าวว่า “ที่เป็นเช่นนี้เพราะเราได้เค้าเรื่องมาจากอินดู ซึ่งเป็นเรื่องราวของคนชั้นสูง วรรณคดีชั้นเอกของเรา ถ้าไม่เป็นเรื่องราวของ ท้าวพญามหากษัตริย์ เช่น เรื่องรามเกียรติ อิเทนา มัทนพาชา พระนล พระอภัย พระลอด ก็ได้เค้าเรื่องมาจากปัญญาสชาดก ซึ่งเป็นเรื่องของพระโพธิสัตว์ในขณะที่เสวยชาติต่างๆ เช่น สมุทรโพษ สังข์ทอง คาวี พระสุธน”

ตัวละครเอกฝ่ายชายในวรรณคดีไทยทั่วไปจะต้องมีรูปร่างงาม มีความสามารถในการบูรณะ กล้าหาญ ถึงแม้ว่าส่วนหนึ่งของลักษณะจะได้รับการส่งเสริมจากอุปกรณ์ภายนอก คืออาวุธหรือของวิเศษประจำตัว เช่น พระครรค์ รูปเงา ไม้เท้า ศร กริช แต่บุคลิกของตัวละครเอกเหล่านี้เป็นบุคลิกภาพของผู้นำที่เคยช่วยเหลือผู้อ่อนอยู่เสมอ และที่สำคัญคือมีอุปนิสัยเจ้าชู้ทำให้มีภาระยาหลายคน

ลักษณะเหล่านี้เป็นลักษณะพื้นฐานหรือเป็นแบบฉบับของตัวละครเอกของวรรณคดีไทยทั่วๆ ไป เรื่องพระอภัยณี ตัวละครเอกฝ่ายชายคือพระอภัยณีก็มีทั้งลักษณะที่ตรงตามแบบและที่มีลักษณะแตกต่างออกไป ลักษณะที่ตรงตามแบบฉบับของตัวละครเอกฝ่ายชายทั่วๆ ไปของพระอภัยณีที่สุนทรีย์งดงาม เป็นอย่างดี ก็คือ พระอภัยณีเป็นคนที่มีรูปร่างหน้าตาที่ดีงาม นอกจากนั้นพระอภัยณีเป็นผู้ชายที่มีความเจ้าชู้มาก มีภาระยาหลายคน ในเรื่อง สุนทรีย์ให้พระอภัยณีมีภาระยาถึง ๕ คน และก็มีความแตกต่างหลากหลาย มีทั้งมนุษย์ และอมนุษย์ เริ่มต้นดังนี้แต่ผู้เลือกสมุทร นางเงือก นางสาวลี นางสุวรรณมาลี และนางละเวงวันฟ้า

นอกเหนือไปจากการมีรูปร่างหน้าตาดงาม และมีนิสัยเจ้าชู้ที่ตรงตามแบบแล้วพระอภัยณีนั้นมีลักษณะที่แปลกแตกต่างไปจากตัวเอกในเรื่องอื่นๆ ค่อนข้างมากทั้งในด้านบุคลิกภาพ บทบาท และพฤติกรรม โดยพระอภัยณีไม่ได้เป็นกษัตริย์ที่เป็นนักบริหารที่รักการต่อสู้และการผจญภัย แต่มีลักษณะที่เป็นศิลปินรักการดูแลคน ให้จากการที่เลือกเรียนวิชาเป้าปีแทนการเรียนวิชาการต่อสู้ จนเป็นสาเหตุให้ถูกขับออกจากเมือง

พระเชษฐาว่าจริงแล้วเจ้าพี่
แต่ใจเพื่อรักษาบ้านเกิด
ถึงการเล่นเป็นที่ประโลมโลก
แต่ขัดสนจนจิตคิดประวิง

พระพึงความพราหมณ์น้อยสอนຄาม
อันดันตรีมีคุณทุกอย่างไป

วิชาไม่แล้วใครไม่เข้มแข็ง
หมายว่าเพลงดนตรีนี้ดีจริง
ได้ดับโศกสูญหายทั้งชาหยาญ
ด้วยทรพย์สิ่งหนึ่งนี้ไม่มีมา
(พระอภัยณี : หน้า ๔)
จึงเล่าความจะแจ้งແลงไข
ย้อมใช้ได้ดังจินดาค่าบุรินทร์
(พระอภัยณี : หน้า ๑๒)

ด้วยนิสัยรักในการดูแลให้เพื่อนร่วมเดินทาง ไม่แสดงตนว่าเป็นกษัตริย์อยู่หน้าใด นอกจากนั้นพระอภัยณีนิสัยอ่อนโยน มีความสุภาพ อ่อนน้อม ถ่อมตน ไม่แสดงตนว่าเป็นกษัตริย์อยู่หน้าใด นอกจากนั้นพระอภัยณีนิสัยที่ค่อยข้างจะอ่อนแอกล้าห์ให้จากการที่ต้องให้พึงพาอาศัยตัวละครอื่นอยู่ตลอดเวลา อย่างเช่น ศรีสุวรรณซึ่งเป็นน้องในตอนที่ถูกขับออกจากเมืองนั้น พระอภัยณี ได้แสดงให้เห็นถึงความหวานห่วนในจิตใจของตนที่มีต่ออนาคตข้างหน้าอกรกษา จนทำให้ศรีสุวรรณต้องออกปากเตือนผู้เป็นพี่

พระเชษฐาว่ากรรมแล้วน้องเอ่ย
มิทันสั่งอามาตย์ญาติวงศ์
พระพี่ชายชานเดินดำเนินหน้า
พระอุกนอุกนราเช้าปีรัง
อันตัวเราพื่นอ่องทั้งสองน
ทั้งโภชนาอาหารกันดารครัน
พระอนุชาว่าพื่นขี้ขาด
แม้นชีวันยังไม่บรรลัยลากู

อย่าอยู่เลี้ยวมาไปไพรัช
ทั้งสององค์ออกจากจังหวัดวัง
อนุชาโฉมงามมาตรฐานหลัง
ครั้นเห็นอยู่นั่งสนทนาปรึกษากัน
ไม่มีที่พึงได้ในไพรสัณฑ์
ยังนับวันก็แต่กายจะรายปีรวม
เป็นชายชาติช้างจะไม่กล้าหาญ
ก็เช่านชอกชอนสัญจรไป

เพื่อพบพานบ้านเมืองที่ไหนมั่ง
มีความรู้อยู่กับตัวกลัวอะไร

พอประทั้งกายาอยู่อาศัย
ชีวิตไม่ปลดปลงคงได้ดี
(พระอภิญณ์ : หน้า ๙)

บุคลิกภาพอีกอย่างหนึ่งที่สังเกตได้ คือ พระอภิญณ์เป็นสามีที่ค่อนข้างจะเกรงใจภรรยา ถึงแม้ว่าตนเองจะเป็นกษัตริย์ปักรองประชาชนมากมาย แต่สำหรับภรรยาที่อยู่ด้วยสองคน คือ นางสุวรรณมาลี และนางละเวงวันพา พระอภิญณ์ไม่สามารถปักรองให้อยู่ร่วมกันได้อีกสักนิดสักน้ำ เพราะมัวแต่เกรงใจอีกฝ่ายหนึ่งอยู่โดยเฉพาะ นางสุวรรณมาลีที่พระอภิญณ์ค่อนข้างจะเกรงใจมาก

ตัวละครเอกฝ่ายหญิง

ผู้แต่งวรรณคดีไทยมักจะเน้นให้เห็นถึงบุคลิกภาพของนางเอกที่คล้ายคลึงกันเกือบทุกเรื่อง คือ ความดงาม เป็นเลิศ และความซื่อสัตย์ จรักภักดีต่อสามีเท่าชีวิต แต่ต้องประสบกับชะตากรรมที่ทำให้ต้องได้รับความยากลำบาก เช่น ต้องพลัดพรากจากสามี ระหว่างทางในรับความทุกข์แสนสาหัส หรือถูกใส่ความ

เมื่อผู้ชายได้รับการยกย่องให้เป็นผู้นำ และมีอำนาจหน้าที่สืบทอดทุกอย่างเหนือกว่า ผู้หญิงจะอยู่ในฐานะ ผู้นำหรือมีบทบาทผู้นำได้ก็ต้องต่อเมื่อแปลงตัวเป็นชาย เมื่อผู้หญิงไม่มีโอกาสในการแสดงความเป็นผู้นำลักษณะ นิสัยใจคอของผู้หญิงจึงไม่ค่อยกล้ามีปากมีเสียง แต่มีนิสัยเน้นหนักไปที่การอดทน ซื่อสัตย์ต่อสามี เมื่อได้รับความทุกข์ ก็มีหน้าที่ยอมรับความทุกข์นั้น โดยไม่มีทางแก้ไขและไม่บังอาจกล้าท่าโหงษ์ ถึงมีการตัดพ้ออยู่บ้างแต่ก็ยังคงจรักภักดีไม่เลื่อมคลาย

ตัวละครเอกฝ่ายหญิงในเรื่องพระอภิญณ์นี้มีอยู่ด้วยกันหลายตัว และแต่ละตัวก็มีบทบาทที่โดดเด่นและมีลักษณะเฉพาะตัว และค่อนข้างมีความแตกต่างจากเรื่องทั่วๆ ไป ในวรรณของสมาคมภาษาและหนังสือแห่งประเทศไทย ฉบับภาพและบทบาทสตรีไทยในวรรณกรรมไทย (๒๕๓๔ : ๗๗) กล่าวว่า “ตัวละครฝ่ายหญิงในเรื่อง พระอภิญณ์มีลักษณะแตกต่างจากตัวละครฝ่ายหญิงในวรรณกรรมดังเดิมของไทยหลายเรื่อง นั่นคือมีลักษณะแข็งแกร่ง ฉลาดหลักแหลม เด็ดเดี่ยว และกล้าหาญ ตัวละครฝ่ายหญิงเหล่านี้มีลักษณะเท่าเทียมกับผู้ชาย นั่นคือ เป็นผู้ปักรองประเทศ บัญชาการรบ และออกศึกจริงๆ ในบางกรณีตัวละครเหล่านี้มีลักษณะเหนือผู้ชายด้วยช้า ตัวละครเอกฝ่ายชาย เช่น พระอภิญณ์ ศรีสุวรรณ โอรสทั้งสองของพระอภิญณ์ คือ ลินสมุทร และสุดสาครนั้น ล้วนแต่ได้รับอิทธิพลจากผู้หญิงและถูกผู้หญิงช่วยเหลือทั้งล้วน”

นางสุวรรณมาลี นางละเวงวันพา และนางสาวคนร์ ต่างก็เป็นตัวละครที่สูนทรัพรังให้มีลักษณะที่แตกต่างไป ตัวละครหญิงที่เป็นแบบฉบับ นางทั้งสามคนต่างก็เป็นผู้หญิงที่มีความเข้มแข็งกล้าหาญ เด็ดเดี่ยว มีสติปัญญาที่เฉียบขาด มีความเป็นผู้นำและเป็นนักรบที่เก่งกาจ อย่างไรก็ตามสูนทรัพรังคงรักษาภาพของนางในวรรณคดี แบบฉบับไว้ ซึ่งก็คือความจรักภักดีของพวกราชที่มีต่อสามีนั่นเอง

นอกจากนี้ตัวละครหญิงอีกด้วยหนึ่ง คือนางวารี เป็นตัวละครหญิงที่ไม่เหมือนกับตัวละครหญิงในเรื่องใด ๆ เลย คือ นางไม่ได้เป็นหญิงที่มีความดงาม เป็นที่หลงไหลของชาย แต่สิ่งที่นางมีเหนืออยู่อื่น คือ นางมีสติปัญญาที่ฉลาดหลักแหลม และเก็บสามารถนำมาใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อตนเองและผู้อื่นได้อีกด้วย

อยู่ภายหลังยังมีสติรึหนึ่ง
ชื่อ瓦ลีสีเนื้อนั้นคล้ำม้า
ทั้งกายาทางานไม่พบรึหนึ่น
เป็นกำพร้ามาแต่หล่อนยังอ่อนแอก

อายุถึงสามสิบสี่ไม่มีผ้า
รูปเกี้ยวช้ายไม่อ่าไลแล
หน้านั้นเป็นรอยฝีมีแต่แพลง
ได้พึงแต่ต้ายายอยู่ปลายนา

เป็นเชือพารามณ์ความรู้ของผู้เด่า
เป็นมรดกตกต่อต่อ กันมา
รู้กุซซ์พาฟ้าดินสำแดงเหตุ
ครั้นเจนแจ้งแกลงเออาเข้าเเพไฟ
ถึงหน้านาฟ้าฝนจะชูกแล้ง
จนได้ผลคนลือนางวาวี

แต่ก่อนเก่าเดินบุราวนานหนักหนา
นางอุดส่าห์เรียนเล่าจนเข้าใจ
ทั้งไตรเทพพิธีคัมภีร์ไสย
มิให้คริบປະประคัมภีร์
ช่วยบอกแจ้งตายายให้ย้ายที่
เป็นหมอดดูแลแผ่นสุดใจ
(พระอภัยณิ : หน้า ๓๔)

นางวาวีเป็นหญิงที่มีความเชื่อมั่นในตนเองสูง ความเชื่อมั่นนี้ไม่ได้เหมือนกับหญิงอื่น เพราะไม่ได้เกิดจาก การที่ nàng มีชาติกำเนิดที่สูง หรือมีความงามที่หาใครเทียบได้ยาก ความเชื่อมั่นและมั่นใจในตนของนางเกิดจาก การที่ nàng เป็นคนมีวิชาความรู้ นางเชื่อว่าวิชาความรู้ต่างๆ มีประโยชน์มากกว่ารูปสมบัติและทรัพย์สมบัติ และจะช่วยให้นางไปสู่จุดมุ่งหมายได้

ตัวละครหญิงทั้ง ๕ ตัวที่ได้กล่าวมานี้จะเป็นลักษณะที่ไม่เหมือนกับแบบฉบับหญิงในวรรณคดีทั่วๆ ไป คือ มีบทบาทขึ้นมาทัดเทียมฝ่ายชายมากขึ้น มีบุคลิกที่คล่องแคล่ว กล้าหาญ มีความรู้ และเก่งกาลีสามารถ ซึ่งเป็นลักษณะที่สุนทรีย์ได้สร้างขึ้นมาใหม่ แต่ขณะเดียวกัน สุนทรีย์มิได้หลงลืมลักษณะความเป็นแบบฉบับของตัวละครหญิง โดยได้สร้างนางเงาะราขขึ้นมาเป็นตัวแทนของหญิงที่มีคุณสมบัติเพียบพร้อม และตรงตามชนบทอย่าง

ฉาก

นิทานคำกลอนล้วนมากจะมีฉากเป็นป่า ถ้ำ อุทยาน และสนามรบ ผู้แต่งจะไม่พรรณนาสภาพจากมานัก แต่สำหรับเรื่องพระอภัยณิสุนทรีย์ได้สร้างจากของเรื่องให้มีความแตกต่างไปจากเรื่องเดิม ดังที่ กัญจนภาคพันธุ์ (๒๕๙๐: คำนำ) กล่าวว่า

“ในกระบวนการหนังสือพิมพ์คำกลอนพากหนังสือประโลมโลกที่สร้างเรื่องขึ้นเองในสมัยรัตนโกสินทร์ มีเรื่องพระอภัยณิสุนทรีย์เรื่องเดียวที่ว่าโครงเรื่องเกี่ยวกับภูมิฐานบ้านเมืองผิดแยกแตกต่างกับเรื่องประโลมโลกอื่น ๆ ทั้งหมด กล่าวคือ เรื่องประโลมโลกอื่น ๆ สมดติสถานที่ เช่น บ้านเมือง ตำบล ภูเขา แม่น้ำ ฯลฯ ขึ้นโดยฯ พอประกอบเข้าเป็นเรื่อง ส่วนพระอภัยณิสุนทรีย์ว่างโครงเรื่อง เกี่ยวกับภูมิฐานบ้านเมืองต่าง ๆ ให้เข้ากับความจริง”

นอกจากการที่ กัญจนภาคพันธุ์ ได้พยายามเขียนแผนที่แสดงที่ตั้งของเมืองต่างๆ ในเรื่องแสดงตำแหน่ง เมืองตามภูมิศาสตร์ที่ปรากฏอยู่จริง ไม่ว่าจะเป็นเมืองรัตนนา เมืองرمจักร เมืองผลึก เมืองการเวก เมืองลังกา เมืองทางโน้น ทางนั้น ฯลฯ ฉะนั้นเรื่องพระอภัยณิสุนทรีย์ได้อศัยจากทะเบียนจากสำคัญ เหตุการณ์ส่วนใหญ่เกิดขึ้นในท้องทะเลลารับกันกันทางกองทัพเรือ ซึ่งมีลักษณะที่แตกต่างไปจากเรื่องอื่น ๆ ที่มักจะใช้จากอยู่บนแผ่นดิน

ฉะนั้นการบรรยายจากหรือการชมธรรมชาติในนิทานเรื่องนี้ แทนที่จะเป็นการชมนกชมไม้ ก็กลายเป็นการชมท้องทะเล และสัตว์น้ำแทน

กรุงษัตริย์ตราชวนพระลูกแก้ว
เหล่าละเมะເກະເກີຍເໜືອນເຂັ້ມໄວ
ບ້າງອກຈຳນໍາຫ່ວມລົງເຊິ່ງພາ
ເສີ່ງດັງໂຄຣນໄທຢູ່ໄມ່ກະເທົ່ອມ
ພອລົມເຮືອຍເນື່ອຍໜຶ່ງຄລື່ນສັດ
ໜນນັ່ງຈາສາຣັດພວກສັຕ່ວັຮ້າຍ
ຝູ່ກະໂໂລມາໜີ້ຄລາຄຳ
ທັກວຽກຮາວເຕັ່ປລາໃນສາຄຣ
ຝູ່ຈະລາດລ້ວນລາມນາມາຕາມຄລື່ນ
ປລາວພວນພົ່ນຝຶ່ງພົ່ນຝູ່

ให้ชุมແກວທີ່ຈາກຄາໄສ
ທີ່ເຂາໄມໂຫຼດຄຸ່ມງຸ່ມຈະເຈື້ອມ
ແຜ່ນຕິລາແລລື່ນຄື່ນກະເພື່ອມ
ເປັນໄຄລເລື່ອມເລື່ອມພາຕິລາລາຍ
ໃຫ້ແລ່ນຕັດໄປຕາມວັນຈະລາຍ
ເຫັນຄລ້າຍຄລ້າຍວ່າເຄົາສຳເກາຈາຣ
ບ້າງຜຸດດຳເຄື່ອນຄລ້ອຍລອຍສລອນ
ເຖິ່ງສັງຈາກທາກິນໃນສິນຫຼູ
ຈາກຕື່ນໝາກນາກໄມ່ຈາກຄູ່
ທັກຮາຫຼາກພັນ
(พระอภัยณี : หน้า ๑๖๓)

บทสรุป

จากการเปรียบเทียบข้างต้น จะเห็นได้ว่าพระอภัยณี เป็นนิทานคำกลอน เรื่องที่มีการพสมพسانกันระหว่าง การแต่งที่ยังคงแนวความคิดเดิมกับแนวความคิดใหม่ซึ่งแทรกปนกันไปตลอดทั้งเรื่อง ทั้งโครงเรื่อง ตัวละครและฉากร ซึ่งแนวคิดใหม่นี้เกิดมาจากการอัจฉริยะของสุนทรภู่ จึงทำให้เรื่องพระอภัยณีมีความแตกต่างไปจาก นิทานคำกลอนเรื่องอื่น ๆ เป็นอย่างมาก

จินตนาการแบบใหม่ ๆ ของสุนทรภู่ อาจได้รับอิทธิพลมาจากสภาพสังคมขณะนั้น คือ ในสมัยรัตนโกสินธ์ ตอนต้น ที่บ้านเมืองมีการเปลี่ยนแปลงไปจากสมัยอยุธยาหลายประการ ทั้งสภาพสังคม ค่านิยมหรือการดำเนิน ชีวิตของคนทั่วไป รวมถึงการรับอิทธิพลของวรรณกรรมต่างประเทศที่เข้ามาแพร่หลายในเมืองไทย ทำให้สุนทรภู่ เกิดความคิดและมุ่งมองที่มีความแตกต่างไปจากกวีในสมัยก่อนหน้านั้น และได้นำมาถ่ายทอดลงในเรื่อง พระอภัยณี จึงทำให้พระเอกของเรื่องมีความชำนาญในการดูแลเรื่องราว ซึ่งมีความแตกต่างไปจากพระเอก ในเรื่องอื่น ๆ โดยล้วนเชิง ส่วนตัวละครฝ่ายหญิงกลับมีความสามารถทางด้านการบริหารจัดการ มีลักษณะความเป็น ผู้นำ กล้าหาญเด็ดเดี่ยว และจากกีเปลี่ยนไปดำเนินเรื่องที่ทะลุแนวน่าเชื่อถือ

อย่างไรก็ตามถึงแม้ว่าสุนทรภู่จะได้สอดแทรกจินตนาการใหม่ ๆ ของตนเองไปในเรื่องพระอภัยณี แต่การ ให้ตัวละครฝ่ายชายยังคงมีลักษณะนิสัยเจ้าชู้ มีภาระทางลายคน โดยเฉพาะพระอภัยณีที่มีภาระทางลายผู้พันธุ์ หรือในขณะที่ตัวละครฝ่ายหญิง เช่นนางสุวรรณมาลี นางละเวงวัฒนา นางสาวคนอธิษฐาน ที่มีความเก่งกาจสามารถทัดเทียบ ผู้ชาย แต่นางเกษตรากลับเป็นหญิงที่มีลักษณะเพียบพร้อมไปทุกด้านตรงตามแบบฉบับนางในวรรณคดีทั่วไป ก็แสดง ให้เห็นได้ว่าสุนทรภู่ก็ยังคงรักษาขนบเดิมในการแต่งนิทานเอาไว้ด้วยในขณะเดียวกัน

การพสมพسانระหว่างชนบทเดิมกับจินตนาการใหม่รวมถึงความสามารถในการประพันธ์ที่เป็นเลิศของสุนทรภู่ ส่งผลให้พระอภัยณีถูกยกย่องเป็นนิทานเรื่องที่มีคุณค่า สนุกสนาน น่าอ่าน และได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายมา เป็นระยะเวลานานจนกระทั่งปัจจุบัน

เอกสารอ้างอิง

- กาญจนากพันธุ์. (นามแฝง). ภูมิศาสตร์สุนทรภู่. กรุงเทพฯ : ต้นอ้อ แกรมมี จำกัด, ๒๕๔๐.
- ชลดา เรืองรักษ์ลิขิต. ชีวประวัติและผลงานของสุนทรภู่. กรุงเทพฯ : โครงการตำราคณาจารย์อักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๔๒.
- ดำรงราชานุภาพ, สมเด็จฯ กรมพระยา. ประวัติสุนทรภู่. พระนคร : คลังวิทยา, ๒๕๑๐.
- บุญเหลือ เทพยสุวรรณ, ม.ล.. วรรณไวยากร ฉบับบัววรรณคดี. พระนคร : โครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, ๒๕๑๘.
- ประจำชั้น ประจำพิพิธภาร. วรรณคดีวิเคราะห์พระอภัยณี. กรุงเทพฯ : เวลโกจำกัด, ๒๕๒๒.
- ประจำปี วิทยกทินกร. วรรณกรรมสุนทรภู่. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยรามคำแหง, ๒๕๓๘.
- เปลือง ณ นคร. ประวัติวรรณคดีไทย. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, ๒๕๔๒.
- “ภาพและบทบาทสตรีในวรรณคดีไทย”. วารสารสมาคมภาษาและหนังสือฉบับพิเศษ. เมษายน ๒๕๓๙ - มีนาคม ๒๕๓๙. ๒๔ (๑-๒) : ๑๐๕.
- วินัย ภู่ระหงษ์. พระอภัยณี พระเอกศิลปิน. กรุงเทพฯ : มปท, ๒๕๒๕.
- วิภา คงชนะนันทน์. พระเอกในวรรณคดีไทย. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, ๒๕๔๒.
- วิทย์ ศิริวงศ์รียนนนท์. วรรณคดีและวรรณคดีวิจารณ์. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, ๒๕๓๑.
- สมพันธุ์ เลขพันธุ์. วรรณกรรมสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยรามคำแหง, ๒๕๓๗.
- สุนทรภู่. พระอภัยณีคำกลอน. กรุงเทพฯ : บรรณาการ, ๒๕๑๗.
- เสรียรโกเศ. (นามแฝง). การศึกษาวรรณคดีแห่งวรรณศิลป์. กรุงเทพฯ : ดวงกมล, ๒๕๐๗).